

TÜV SÜD Info für Zulassungen von Fahrgeschäften in Dubai.

TÜV SÜD ist sowohl in Deutschland, als auch in Europa und Dubai anerkannte Prüf-, Zertifizier- und Zulassungsstelle für Fahrgeschäfte. Für eine Zulassung in Dubai, basierend auf deutschen oder anderen Zulassungen können mehrere Schritte notwendig werden, um die Anforderungen in Dubai zu erfüllen.

Wir bitten Sie, uns hierzu über rides@tuvsud.com zu kontaktieren. Bitte geben Sie dazu stets erst Ihre vollständigen Kontaktdaten unter [>Anmeldung zur Prüfung von Fahrgeschäften Oktoberfest Dubai | TÜV SÜD \(tuvsud.com\)<](#) oder im beiliegenden pdf-Formular „1111_Clients_Information_Inquiry.pdf“ an.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden Sie zeitnah kontaktieren, um die Vorgehensweise mit Ihnen abzusprechen.

Die nachfolgenden Prüfungen können für eine Zulassung Ihrer Anlage notwendig werden, basierend auf dem Alter/Baujahr Ihres Fahrgeschäfts und der Norm, die Grundlage für die Erstzulassung Ihrer Anlage war.

	TÜV SÜD geprüftes Fahrgeschäft			Geprüftes Fahrgeschäft		
	DIN 4112	DIN 4112 MNB6	EN 13814	DIN 4112	DIN 4112 MNB6	EN 13814
Übersetzung	x	x	x	x	x	x
Prüfung technischer Unterlagen				(x)	(x)	(x)
Kontrolle der technischen Unterlagen				x	x	x
MNB 6 EN 13814-2019	x			x	(x)	
Herstellerüberprüfung						x
Qualitätssicherung Herstellung				x	x	
Erstprüfung				x	x	x
Prüfung MNB6	x	x		x	x	
Prüfung vor Verschiffung	x	x	x	x	x	x

Tabelle 1. Mögliche notwendige Überprüfungsschritte je nach Prüfgrundlage

Anlagen, die ursprünglich durch TÜV SÜD zugelassen wurden, werden je nach Zulassungsstand überprüft, in wie weit die lokalen Normen in Dubai, hier EN 13814-2019 erfüllt sind. Bedingt durch diese Nachprüfung können weitere Anforderungen entstehen. Die Umsetzung der technischen Anforderungen überprüfen wir im Zuge der Abnahme, auch zusammen mit der Inspektion, bevor die Anlage verschifft wird. Diese Dokumente, zusammen mit den übersetzten Berichten und Unterlagen benötigen Sie vor Ort in Dubai.

Anlagen, die ursprünglich durch eine andere Prüforganisation zugelassen wurden, werden je nach Zulassungsstand überprüft, in wie weit die lokalen Normen, hier EN 13814-2019 erfüllt sind. Im Zuge einer Überprüfung auf Vollständigkeit der eingereichten Unterlagen und bedingt durch die Nachprüfung können weitere Anforderungen entstehen. Die Umsetzung der technischen Anforderungen überprüfen wir im Zuge der Abnahme, auch zusammen mit der Inspektion, bevor die Anlage verschifft wird. Diese Dokumente, zusammen mit den übersetzten Berichten und Unterlagen benötigen Sie vor Ort in Dubai.

In den meisten Fällen wird für die Zulassung der Anlage eine Übersetzung der offiziellen Dokumente notwendig werden sowie die Prüfung vor Verschiffung. Für bereits seit Jahrzehnten bestehende Anlagen, die noch keine Normenanpassung durchlaufen haben, sind die Überprüfungsschritte als auch die Überprüfung umfangreicher.

Details dazu entnehmen Sie bitte der Tabelle 1.

In wie weit Ihre Anlage zulassungsfähig ist bzw. welche weiteren Schritte notwendig werden, erläutern wir Ihnen gerne. Die sich daraus ergebenden Aufwände und Prüfschritte werden wir Ihnen anschließend gesondert anbieten - Festpreisangebot der Aufwände. Das Verfahren ist im Wesentlichen identisch zum Prüfungsverfahren nach MNB 6, Musternebenbestimmung, jedoch basierend auf EN 13814-2019. Ziel ist es, nur dann zu verschiffen, wenn die Anlage mängelfrei geprüft wurde. Nur dies gibt Ihnen und dem Veranstalter Sicherheit bezüglich einer Aufstellung in Dubai.

Nach der Aufstellung in Dubai führen wir den finalen Prüfschritt und die Zulassung durch. Die Kosten diesbezüglich werden vom Veranstalter getragen. Der Umfang der Prüfung orientiert sich an der bekannten Gebrauchsabnahme. Im Zuge der Gebrauchsabnahme werden auch die vereinheitlichten Benutzerhinweise überprüft, Vorlagen dazu erhalten Sie später.

Weitere Anforderungen für Dubai sind weiterhin Personalqualifikation als auch Prüfung der Druckgeräte nach lokalen Vorschriften.

Nach ca. der Hälfte der Betriebszeit führt TÜV SÜD eine Zwischenprüfung durch. Dies dient der Kontrolle der Einhaltung lokaler Vorgaben wie Führen des Betriebsbuches, Einhaltung der Wartungsvorschriften, Unterweisung der Mitarbeiter aber auch Stichprobenprüfung der Sicherheitsfunktionen und des Erhaltungszustandes.